

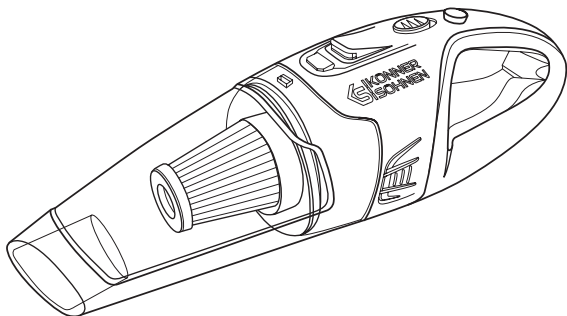
**Assurez-vous de lire avant de
commencer le travail !**

Mode d'emploi



Aspirateur de voiture

KS VC20





Merci d'avoir choisi les produits **Könner & Söhnen®**. Ce manuel contient une brève description de la sécurité, de l'utilisation et de la mise en oeuvre. Vous pouvez trouver plus d'informations sur le site Web officiel du fabricant dans la section support: **konner-sohnen.com/pages/instructions**

Vous pouvez également visiter la section support et télécharger la version complète du manuel en scannant le Code QR.



Assurez-vous de lire la version complète des instructions avant utilisation!

Le fabricant peut effectuer certaines modifications que ce manuel ne peut pas refléter, à savoir:

- Le fabricant se réserve le droit d'apporter des modifications à la conception, au contenu de la livraison et à la construction du produit.
- Les images et les dessins du mode d'emploi sont schématiques et peuvent différer des parties réelles et des inscriptions sur le produit.

À la fin du manuel, vous trouverez les informations de contact que vous pourrez utiliser en cas de problème. Toutes les informations contenues dans ce manuel d'utilisation sont les plus récentes au moment de l'impression. Une liste des centres de services est disponible sur le site officiel de l'importateur:

www.konner-sohnen.fr



ATTENTION - DANGER!



Le non-respect de la recommandation indiquée avec ce symbole peut entraîner des blessures graves pour l'opérateur ou des tiers.



IMPORTANT!



Informations utiles pour exploitation de l'appareil.

DESCRIPTION DU PRODUIT

1

Ce produit est un aspirateur automobile spécial doté d'un système de filtration haute efficacité et d'une conception unique pour un nettoyage rapide de la poussière. Il est simple et pratique à utiliser, et vous ne salirez pas vos mains. L'aspirateur aspire rapidement et efficacement toutes les petites particules et les débris secs à l'intérieur de la voiture.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

2

1. Pour obtenir un résultat optimal, tenez l'aspirateur de manière à ce que l'orifice d'aspiration de la buse soit bien appliqué contre la surface. Choisissez la buse optimale en fonction du type de nettoyage.
2. Veuillez éteindre l'aspirateur après utilisation.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

3

1. Utilisez l'appareil strictement conformément aux instructions dans des conditions normales.
2. Ne laissez jamais l'aspirateur allumé sans surveillance.
3. Afin de prévenir les dommages à l'aspirateur, les incendies et les blessures à l'opérateur, il est strictement interdit d'aspirer les objets suivants :
 - Objets chauds, tels que mégots de cigarette, charbon pour barbecue, etc. ;
 - Débris tranchants, tels que verre brisé, etc. ;
 - Solvants corrosifs ou substances contenant de l'alcool ;
 - Matériaux inflammables et explosifs, tels que l'essence ou les boissons alcoolisées.
4. Ne plongez pas l'aspirateur dans l'eau et tenez-le éloigné des objets chauds et des rayons directs du soleil pour prévenir les incendies causés par un court-circuit.
5. La température de stockage de l'appareil ne doit pas dépasser 60 °C.
6. Il est interdit de faire toute action pouvant entraîner des dommages mécaniques.
7. Il est interdit de démonter ou de modifier l'appareil de manière autonome.
8. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'aspirateur pour éviter les blessures et les accidents.
9. L'appareil ne nécessite pas de réparation de la part de l'utilisateur, à l'exception du retrait de la saleté du collecteur de poussière, et ne nécessite pas de lubrification. La partie électronico-mécanique de l'aspirateur a été entièrement scellée lors de la fabrication. L'ouverture de la partie électronico-mécanique de l'aspirateur sans autorisation peut causer des dommages.

APERÇU DU PRODUIT

4



IMPORTANT!

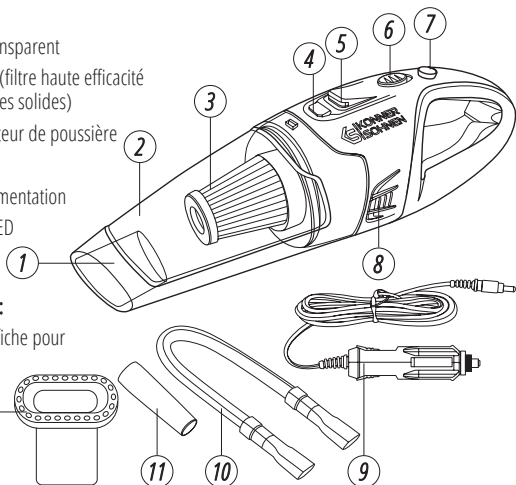


Le fabricant se réserve le droit de modifier l'ensemble, la conception et la construction des produits. Les images dans les instructions sont schématiques et peuvent différer des vraies pièces et inscriptions sur le produit.

1. Orifice d'aspiration
2. Collecteur de poussière transparent
3. Système de filtration HEPA (filtre haute efficacité pour purifier l'air des particules solides)
4. Bouton de retrait du collecteur de poussière
5. Lampe LED
6. Interrupteur principal d'alimentation
7. Interrupteur de la lampe LED
8. Orifice de ventilation

INCLUS DANS L'ENSEMBLE :

9. Câble d'alimentation avec fiche pour prise de voiture 12V
10. Tuyau d'extension
11. Buse étroite
12. Buse brosse



CARACTÉRISTIQUES

5

Modèle	KS VC20
Tension nominale	DC 12 V
Puissance nominale	120 W
Puissance d'aspiration	8000 Pa
Longueur de câble	3 m
Dimensions (LxIxH)	415×125×135 mm
Poids brut	1.3 kg
Accessories	Câble d'alimentation avec fiche pour prise de voiture 12V (1 pièce), tuyau d'extension (1 pièce), buse étroite (1 pièce), buse brosse (1 pièce)

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

6

1. Nettoyez régulièrement le collecteur de poussière des débris pour éviter des pannes de l'aspirateur.
2. Veuillez ne pas essuyer la surface de l'aspirateur avec de l'essence ou des substances huileuses, elle doit être nettoyée avec de l'eau ou un détergent neutre. Avant d'essuyer l'aspirateur, il faut bien essorer le chiffon en coton pour éviter que l'eau n'atteigne les composants électroniques de l'aspirateur.

3. En cas de diminution de la puissance d'aspiration ou après une utilisation prolongée, il est nécessaire de nettoyer régulièrement le collecteur de poussière et l'élément filtrant de l'aspirateur, le filtre HEPA, pour garantir un résultat de nettoyage impeccable.



ATTENTION!



**Avant de réutiliser, laissez sécher complètement à l'ombre.
L'utilisation de filtres humides peut endommager le moteur!**

ENTRETIEN DU FILTRE HEPA:

Le filtre HEPA est un élément filtrant haute efficacité et réutilisable qui nécessite une manipulation délicate lors de son utilisation et de son nettoyage. Il faut particulièrement veiller à son intégrité et à sa structure, éviter toute déformation ou changement dans la structure de sa partie souple et ondulée. Il existe plusieurs méthodes de nettoyage, pour cela il faut le retirer de l'aspirateur.

NETTOYAGE SEC ET MÉCANIQUE:

- nettoyez avec un pinceau de peinture neuf pour enlever la saleté et la poussière sur le côté extérieur;
- soufflez avec de l'air comprimé de l'intérieur, dans la direction opposée à l'aspiration.

LAVAGE À L'EAU COURANTE

Rincez soigneusement sous le robinet avec beaucoup d'eau propre de l'intérieur du filtre, sans déformer la structure souple et ondulée du filtre, et attendez qu'il soit complètement sec avant la prochaine utilisation.

POSSIBLES DÉFAUTS ET LEUR CORRECTION

7

Défaut	Cause possible	Méthode de correction
L'aspirateur ne fonctionne pas	L'interrupteur n'est pas en position ON ou il n'y a pas d'alimentation électrique.	Assurez-vous que l'interrupteur est en position ON et que l'appareil est alimenté.
L'aspirateur a une moins bonne capacité d'aspiration	Trop de poussière sur le filtre.	Videz le collecteur de poussière des débris et nettoyez le filtre de la poussière.

CONDITIONS DE LA GARANTIE

8

Könner & Söhnen accorde à l'acheteur initial de démarreurs de batterie, chargeurs, compresseurs, aspirateurs, etc. une garantie limitée de 1 an, y compris les batteries pour ces produits. Si la garantie est supérieure à 1 an selon la législation locale, contactez votre vendeur local pour faire valoir la garantie.

La garantie commence à la date d'achat au détail par l'utilisateur final.

Assurez-vous de conserver votre reçu pendant toute la période de garantie. Ce produit n'est pas destiné à un usage commercial.



Déclaration de Conformité CE

Nr. 164

Les produits suivants ont été testés par nos soins selon les normes énumérées et ont été jugés conformes à la Directive 2014/30/UE de la Communauté européenne relative à la compatibilité électromagnétique,.

Fabricant: DIMAX INTERNATIONAL GmbH
Adresse: Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne
Produit: Aspirateur de voiture « Könner & Söhnen »
Type / Modèle: KS VC20

La déclaration est basée sur une évaluation unique des produits mentionnés ci-dessus. Elle n'implique pas une évaluation de l'ensemble de la production et n'autorise pas l'utilisation du logo du laboratoire de test. Le fabricant doit s'assurer que tous les produits de la production en série sont conformes à l'échantillon de produit détaillé dans ce rapport. Le demandeur doit tenir le rapport technique complet à la disposition des autorités compétentes, en conservant tous les droits.

Directives CE appliquées : Directive 2014/30/UE relative à la compatibilité électromagnétique (CEM)

Normes appliquées : EN 55014-1:2017/A11:2020,
EN 55014-2:2015



23

Date de publication : 2023-10-01
Lieu de délivrance : Düsseldorf
Directeur : Fomin P.

DIMAX

International GmbH
Flinger Broich 203 40235 Düsseldorf
USt-ID DE296177274
koenner-soehnen.com

Nous, DIMAX INTERNATIONAL GmbH, déclarons par la présente que les produits spécifiés ci-dessus sont conformes aux Directives du Parlement européen et du Conseil, à savoir la Directive 2014/30/UE du 26 février 2014 relative à la compatibilité électromagnétique (CEM). Le marquage CE ci-dessus peut être utilisé sous la responsabilité du fabricant, après l'établissement d'une déclaration de conformité CE et le respect de toutes les directives CE pertinentes.



CONTACTS

Deutschland:

Hergestellt unter Lizenz und Kontrolle der DIMAX International GmbH.
Importeur und Vertreter in Deutschland: DIMAX International GmbH
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Deutschland. Produziert in VRC.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.com

The United States:

KS Energy Solutions, Inc. Balcones Drive STE 100 Austin, TX 78731, USA

Authorized Warranty Service

support.us@dimaxgroup.com

www.konner-sohnen.us

The United Kingdom:

Innovation Trade Ltd., 5th Floor, 167-169 Great Portland Street,
London, W1W 5PF, sales.uk@dimaxgroup.com

Technical support

support.uk@dimaxgroup.de

www.konner-sohnen.uk

European Union:

Manufactured under license and control of DIMAX International
GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Germany.

Importer and representative in Netherlands DIMAX International Poland Ltd,
Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assembled in PRC.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.com

France:

Fabriqué sous licence et contrôle de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Allemagne.

Importateur et représentant en France et en Belgique DIMAX International
Poland Ltd, Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Pologne. Assemblé en RPC.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.fr

España:

Fabricado bajo licencia y control de DIMAX International GmbH,
Flinger Broich 203, 40235 Düsseldorf, Alemania.

Importador y representante en España de DIMAX International Poland Ltd,
Południowa 8 st, 05-830 Stara Wieś, Polonia.
Ensamblado en la República Popular
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.es

Polska:

Wyprodukowano na licencji i pod kontrolą DIMAX International
GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Duesseldorf, Niemcy.

Importer i przedstawiciel w Polsce: DIMAX International Poland Sp.z o. o.
ul. Południowa 8, 05-830 Stara Wieś, Polska. Zmontowany w CRL.
amazon@dimaxgroup.com, www.konner-sohnen.pl

Україна:

Виготовлено за ліцензією та під контролем DIMAX International
GmbH, Flinger Broich 203, 40235 Дюссельдорф, Німеччина.

Імпортер та представник в Україні: ТОВ "ТЕХНО ТРЕЙД КС"
вул. Електротехнічна 47, 02225, м. Київ, Україна. Змонтовано в КНР
www.konner-sohnen.com.ua